

Lea atentamente la sección “Precauciones de seguridad” con el fin de utilizar la cámara correctamente. Una vez que haya leído esta “Guía de instalación”, guárdela en un lugar accesible como referencia de consulta en el futuro.

* Algunas cámaras no están disponibles en ciertos países o regiones.

⚠Precaución Solicite a un instalador profesional que realice todo el trabajo de instalación. No intente nunca instalar la cámara por sí mismo. En caso contrario, se podrían producir accidentes imprevistos, como la caída de la cámara o descargas eléctricas.

Revise todos los artículos incluidos

Cámara, Tornillos (M4) x 4	Plantilla	Guía de instalación (este documento)
CD-ROM de instalación	Tarjeta de la garantía	
Plancha de techo	Cable de seguridad, Tornillos (M4) x 1	Llave específica
Cable de la interfaz de alimentación	M641VB	
Cable de interfaz E/S (BK2-0035-000)	M641VB	
Cinta resistente al agua	Hoja explicativa de la cinta resistente al agua	

Símbolos que indican el modelo de la cámara

Las funciones específicas de la cámara se enumerarán utilizando los símbolos que se encuentran a continuación.

M641VB VB-M641VE M640VE VB-M640VE

© CANON INC. 2017

Printed in Japan

Accesorios

Los siguientes accesorios se pueden adquirir aparte según sea necesario. Algunos accesorios no están disponibles en ciertos países o regiones.

Kit de montaje de colgante PC640-VB

Accesorio específico que se utiliza para instalar la cámara en el extremo de las tuberías que se extiende de los techos altos, como en los grandes centros comerciales.

Unidad cúpula DU640-S-VB

Cubierta de cúpula ahumada.

Cubierta parasol SC640-VB

Accesorio especial para proteger el cuerpo de la cámara de la luz solar directa.

Unidad calefactora HU641-VB M641VB

Accesorio específico que se fija al interior de la VB-M641VE para mantener la temperatura de funcionamiento en el interior de la cúpula y que el funcionamiento sea estable hasta en condiciones de frío extremo.

Adaptador canalización CA640-VB

Accesorio específico que protege el cableado entre la tubería y el cuerpo de la cámara.

Adaptador CA de Canon PA-V18 M641VB

Adaptador CA específico para esta cámara.

Símbolos que indican precauciones de seguridad

En esta “Guía de instalación” encontrará los siguientes símbolos que indican información importante que el usuario debería conocer para utilizar el producto de forma segura. Se incluyen explicaciones para cada símbolo de modo que los usuarios puedan comprender el nivel de importancia de cada uno de ellos. Tenga en cuenta estos elementos.

⚠ Advertencia	El incumplimiento de las instrucciones que vienen acompañadas por este símbolo podría traer como consecuencia la muerte o lesiones graves.
⚠ Precaución	El incumplimiento de las instrucciones que vienen acompañadas por este símbolo podría traer como consecuencia lesiones graves.
Precaución	El incumplimiento de las instrucciones que vienen acompañadas por este símbolo podría traer como consecuencia daños en el producto.
📖 Importante	Este símbolo indica artículos importantes o restringidos.
📝 Nota	Contiene información de referencia para el funcionamiento o explicaciones adicionales.

Precauciones de seguridad

Precauciones de instalación

⚠ Advertencia
No instale la cámara en los siguientes lugares: • Lugares con luz solar directa fuerte, cerca de objetos que generen calor o lugares sometidos a altas temperaturas • Lugares cerca de fuentes de ignición o disolventes inflamables (alcohol, disolventes, combustible, etc.) • Lugares sometidos a humo aceitoso o vapor • Lugares confinados o cerrados En caso contrario, podrían producirse incendios o podría sufrir una descarga eléctrica.
• M641VB Aísle los extremos de los cables que no esté utilizando. En caso contrario, pueden producirse incendios o descargas eléctricas.
Notas sobre la fuente de alimentación • M641VE Utilice solamente el adaptador CA específico (se vende por separado) para la alimentación de CA. • No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación (o sobre el cable LAN para una fuente de alimentación PoE). • No tire del cable de alimentación (o el cable LAN para una fuente de alimentación PoE) ni lo doble, raye o modifique por la fuerza. • M641VE No cubra ni envuelva el adaptador CA (se vende por separado) con paños o sábanas. En caso contrario, podrían producirse incendios o podría sufrir una descarga eléctrica.

⚠ Precaución

Para la instalación o la inspección de esta cámara, consulte a la tienda donde adquirió el producto.

- Debe ser una persona de mantenimiento cualificada quien realice esta instalación, que deberá ser conforme con todos los códigos locales.
- Si instala la cámara, asegúrese de que la superficie puede soportar el peso total de la cámara y el soporte para montaje y de que está lo suficientemente reforzada si es necesario.
- Asegúrese de utilizar los tornillos de instalación diseñados para el tipo de superficie en el que se vaya a instalar la cámara.
- Revise periódicamente la posible existencia de oxidación o materiales sueltos en los soportes y los tornillos para impedir accidentes o daños en el equipo debido a la caída de elementos.

- No instale la cámara en lugares inestables, en lugares sometidos a vibraciones o impactos fuertes ni en lugares sometidos a daños salinos ni gas corrosivo.
- No instale la cámara en lugares donde sople un viento fuerte.
- No instale la cámara en lugares donde la nieve pueda acumularse directamente sobre la cámara.
- Conecte el cable de seguridad al instalar la cámara.

En caso contrario, la cámara podría caer o se podrían producir otros accidentes.

- No toque los bordes de las piezas metálicas sin llevar guantes.
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos durante la instalación.

En caso contrario, podría ocasionarse lesiones.

Los contenidos de esta guía están sujetos a cambios sin previo aviso.

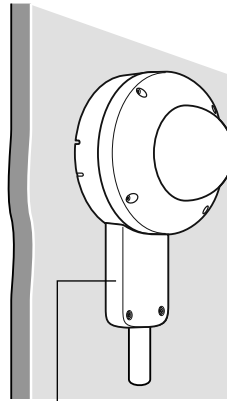
Precaución
• No mueva la unidad del objetivo manualmente. • No realice la instalación sobre una superficie inestable. • Para maximizar las especificaciones de resistencia a las sacudidas, no instale la cámara en superficies que no sean lo suficientemente resistentes o que estén sujetas a vibraciones de una intensidad considerable. • Después de apagar la alimentación, no vuelva a encenderla durante al menos cinco segundos. • Tome medidas para retirar la electricidad estática antes de realizar procedimientos. • Si existe condensación, espere a que se disipe antes de encender la unidad. • Cuando instale la cámara en exteriores, impermeabilícela y protéjala contra el polvo. En caso contrario, podrían producirse fallos de funcionamiento.
• Tenga cuidado de no dañar el cableado ni los conductos. En caso contrario, se pueden producir daños en los elementos periféricos.

📖 Importante

- Se recomienda la instalación de un supresor de picos (un dispositivo de protección contra los picos de voltaje) como medida de protección contra posibles fallos provocados por rayos. Consulte nuestro sitio web para obtener más detalles.

Precauciones para la instalación de la cámara en exteriores

- Cuando instale la cámara en exteriores, tome las siguientes precauciones para conservar las propiedades de resistencia al agua y al polvo.
- Utilice el cubierta parasol (se vende por separado) al realizar la instalación en una ubicación con luz solar directa.
 - Envuelva por completo las conexiones de los cables y los extremos de aquellos que no utilice, incluyendo los conectores, con una cinta resistente al agua hasta la parte aislante del cable para impedir la entrada de agua. Consulte la hoja informativa sobre la resistencia al agua para obtener información acerca de cómo envolver la cinta resistente al agua.
 - Cuando monte la cámara en una pared o en otra superficie vertical, asegúrese de que los cables y la tubería compuesta están orientados hacia abajo para impedir que se filtre el agua de lluvia.
 - Si va a cablear conectando la cámara a la tubería compuesta (orificio roscado NPSM de 3/4 de pulgada), utilice el adaptador canalización (se vende por separado) para salvar la distancia. Cuando conecte el adaptador canalización y la tubería, envuelva el extremo de la tubería con cinta de Teflon para evitar que entre agua según sea necesario, elimine cualquier resto de suciedad y apriete firmemente. Si fuera necesario, aplique un sellador de silicona para sellar la unión perfectamente después de acoplar la tubería.
 - Fije firmemente la carcasa domo a la unidad principal de la cámara con los tornillos de bloqueo, con cuidado de no pellizcar los cables que hay entre la unidad principal y la carcasa domo.



Adaptador canalización (se vende por separado)

Precauciones de uso

⚠ Advertencia
• Si descubre estados defectuosos, como humo, ruidos extraños, calor u olores extraños, deje inmediatamente de utilizar la cámara y póngase en contacto con el proveedor más cercano. Si continúa utilizando el producto se podría producir un incendio o una descarga eléctrica.
• Si se inicia una tormenta eléctrica, detenga la instalación, la inspección, etc. y no toque la cámara ni continúe conectando el cable. • No desmonte ni modifique la cámara. • No dañe el cable de conexión. • No introduzca objetos extraños como agua o metal en la cámara. • No utilice pulverizadores inflamables cerca de la cámara. • No deje los cables LAN, la fuente de alimentación externa ni el conector de energía del adaptador CA (se vende por separado) conectados cuando prevea no utilizar la cámara durante períodos de tiempo prolongados. • No utilice disolventes inflamables como alcohol, disolvente de pintura o bencina para limpiar la cámara. En caso contrario, podrían producirse incendios o podría sufrir una descarga eléctrica.

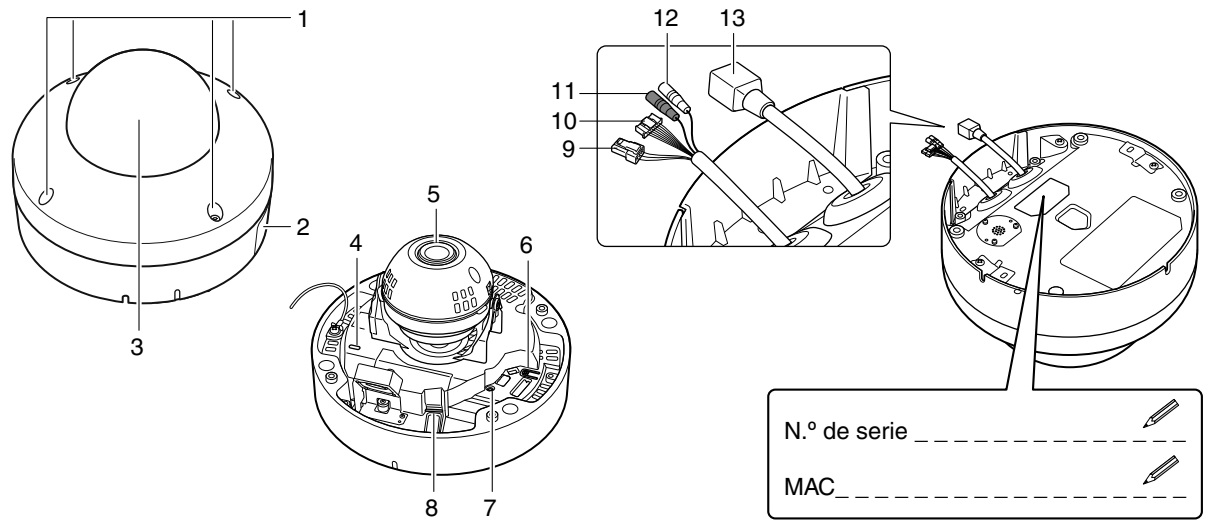
Especificaciones

Consulte los procedimientos de instalación o el Apéndice – Especificaciones para aquellas especificaciones que no se enumeran a continuación.

Cámara	
Objetivo	Objetivo óptico con zoom de 2,4x (digital de 4 aumentos) (energía eléctrica)
Ángulo de visión	Para las relaciones de aspecto de 16:9 Horizontal: 111,5° (G) ~ 46,2° (T) Vertical: 60,5° (G) ~ 25,9° (T) Para las relaciones de aspecto de 4:3 Horizontal: 111,5° (G) ~ 46,2° (T) Vertical: 81,7° (G) ~ 34,6° (T)
Iluminación mín. del sujeto	Modo Día (color): 0,02 lux (F1.2, velocidad de obturación de 1/30 de s, cuando el control de sombras inteligente está desactivado, 50IRE) Modo Noche (monocromo): 0,001 lux (F1.2, velocidad de obturación de 1/30 de s, cuando el control de sombras inteligente está desactivado, 50IRE) Cuando se utiliza la unidad cúpula (ahumada) (se vende por separado) Modo Día (color): 0,04 lux (F1.2, velocidad de obturación de 1/30 de s, cuando el control de sombras inteligente está desactivado, 50IRE) Modo Noche (monocromo): 0,002 lux (F1.2, velocidad de obturación de 1/30 de s, cuando el control de sombras inteligente está desactivado, 50IRE)
Rango del ángulo de giro	350° (±175°)
Rango del ángulo de inclinación	150° (±75°)
Rango del ángulo de rotación	350° (±175°)
Interfaz	
Terminal de red*	LAN x 1 (RJ45, 100Base-TX (automático/duplex completo/medio duplex)) * Utilice un cable LAN de categoría 5 o superior, con una longitud de hasta 100 m (328 ft).
Terminal de entrada de audio (Común para ENTRADA DE LÍNEA y ENTRADA DE MICROFONO)	M641VB Conector de miniclavija de Ø3,5 mm (Ø0,14 pulg.) (monaural) ENTRADA DE LÍNEA (conectar a un micrófono con amplificador) o ENTRADA DE MICROFONO (conectar a un micrófono sin amplificador) Cambie entre ENTRADA DE LÍNEA/ENTRADA DE MICROFONO en la P. Configuración.
Terminal de salida de audio (SALIDA DE LÍNEA)	M641VB Conector de miniclavija de Ø3,5 mm (Ø0,14 pulg.) (monaural) SALIDA DE LÍNEA (conectar a un altavoz con amplificador)
Terminal de entrada/salida Tarjeta de memoria *	M641VB Entrada x 2, Salida x 2 Compatible con tarjeta de memoria microSD, tarjeta de memoria microSDHC, tarjeta de memoria microSDXC. * Para asegurar la fiabilidad de la velocidad de grabación, se recomienda utilizar productos clasificados como CLASE 10. Aunque se utilicen productos de CLASE 10, no se garantiza la fiabilidad durante las cargas de acceso pesado (p. ej., al grabar y eliminar datos al mismo tiempo).
Otros	
Entorno operativo	M641VB Temperatura: – Cubierta parasol (se vende por separado) necesario durante la exposición a la luz solar directa Cuando la unidad calefactora (se vende por separado) está instalada Rango de temperaturas de funcionamiento: CA: -40°C ~ +55°C (-40°F ~ +131°F) CC, PoE: -10°C ~ +55°C (+14°F ~ +131°F) Rango de temperatura de arranque: CA: -30°C ~ +55°C (-22°F ~ +131°F) CC, PoE: -10°C ~ +55°C (+14°F ~ +131°F) Cuando la unidad calefactora (se vende por separado) no está instalada CA, CC, PoE: -10°C ~ +55°C (+14°F ~ +131°F) Humedad: 5% ~ 85% (sin condensación) Temperatura: PoE: -10°C ~ +55°C (+14°F ~ +131°F) – Cubierta parasol (se vende por separado) necesario durante la exposición a la luz solar directa Humedad: 5% ~ 85% (sin condensación)
Entorno de almacenamiento	Temperatura: -30°C ~ +60°C (-22°F ~ +140°F) Humedad: 5% ~ 90% (sin condensación)
Método de instalación	Montaje en techo/montaje en superficie
Fuente de alimentación	M641VB PoE: Fuente de alimentación PoE a través de conector LAN (conforme con IEEE802.3at tipo 1) Adaptador CA: PA-V18 (100 ~ 240 V CA) (se vende por separado) Fuente de alimentación externa: 24 V CA/12 V CC M640VB PoE: Fuente de alimentación PoE a través de conector LAN (conforme con IEEE802.3at tipo 1)

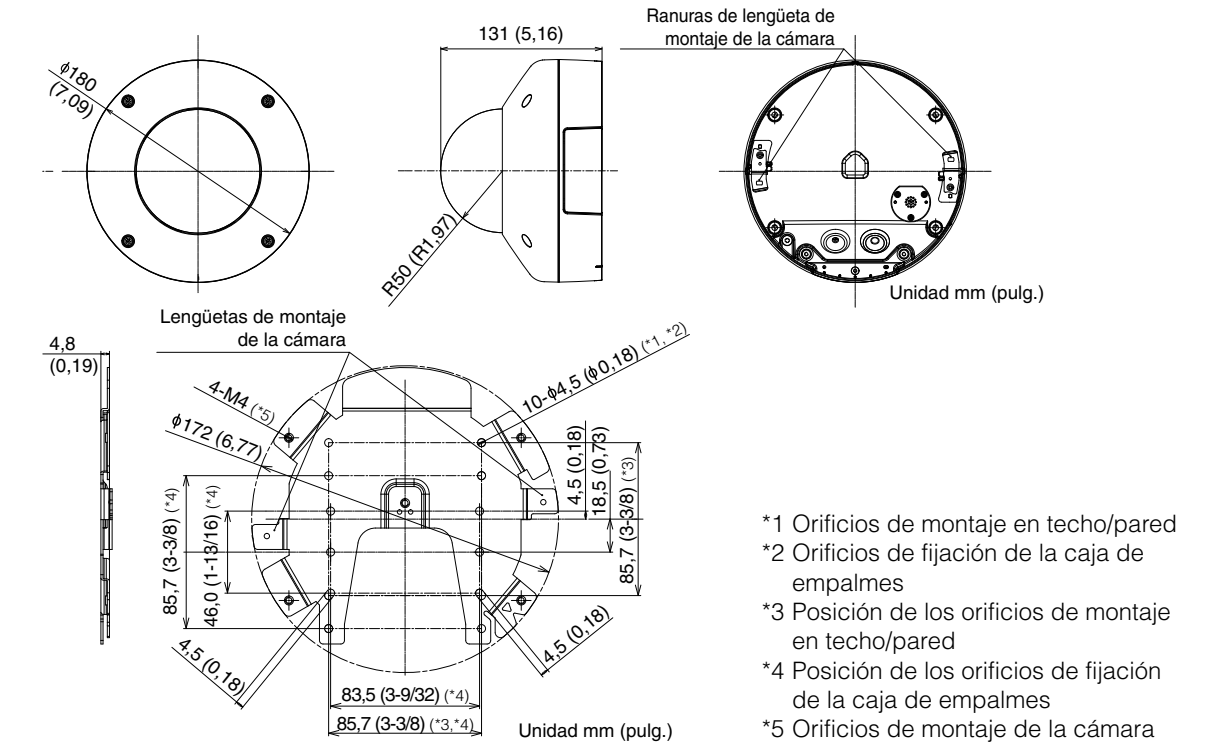
Consumo de energía	M641VB PoE: Máx. aprox. 8,9 W* Adaptador CA PA-V18: Máx. aprox. 10,5 W (100 V CA) Máx. aprox. 10,6 W (240 V CA) CC: Máx. aprox. 9,5 W CA: Máx. aprox. 9,1 W Máx. aprox. 21,7 W* *1 Equipo con fuente de alimentación de Clase 0 (necesita 15,4 W) *2 Cuando la unidad calefactora (se vende por separado) está instalada PoE: Máx. aprox. 8,9 W* M640VE *Equipo con fuente de alimentación de Clase 0 (necesita 15,4 W) Aprox. 1620 g (3,56 lb) M640VB Aprox. 1590 g (3,51 lb)
Peso	
Resistencia a golpes	
Resistente al polvo/	
Especificación de resistencia al agua	IP66

Nombres de las piezas



1. Tornillo de bloqueo de carcasa domo / 2. Cubierta de la interfaz / 3. Carcasa domo / 4. LED (azul)* / 5. Unidad del objetivo / 6. Conmutador de reajuste / 7. Interruptor de reinicio / 8. Ranura de la tarjeta de memoria / 9. Terminal de conector de energía M641VB / 10. Terminales de entrada/salida del dispositivo externo M641VB / 11. Terminal de entrada de audio (Negro) (ENTRADA DE MICROFONO y ENTRADA DE LÍNEA común) M641VB / 12. Terminal de salida de audio (Blanco) (SALIDA DE LÍNEA) M641VB / 13. Conector LAN 100Base-TX
*On: cuando está activado, durante el reinicio / Off: durante el uso normal

Dimensiones externas

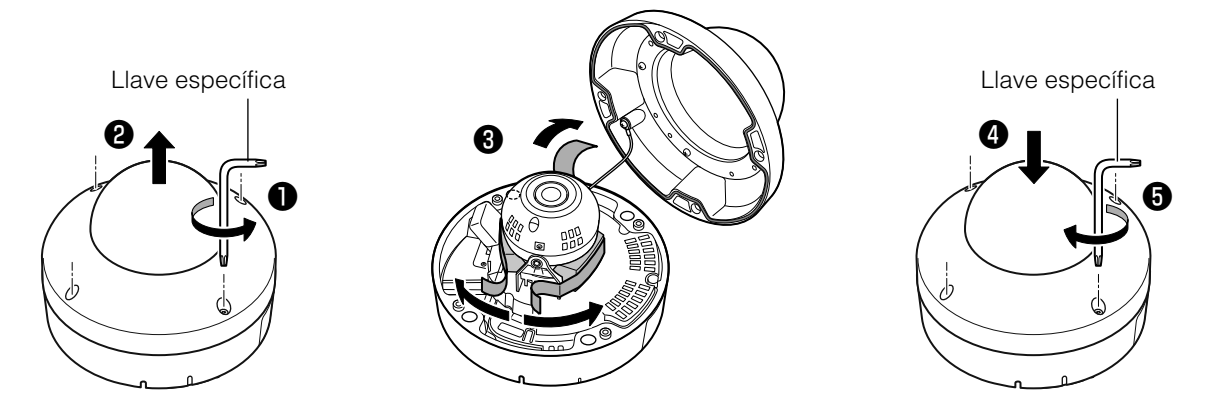


Antes de instalar la cámara

Ajuste la dirección IP y otros tipos de información de red en la cámara con la "Camera Management Tool" que se incluye en el CD-ROM de instalación.
Para más información sobre cómo utilizar la "Camera Management Tool", consulte el "Manual de usuario de Camera Management Tool".

Extracción de la carcasa domo y la cinta que impide el giro del objetivo

Retire la carcasa domo y, a continuación, retire la cinta que impide el giro del objetivo y que se ha instalado para el envío.



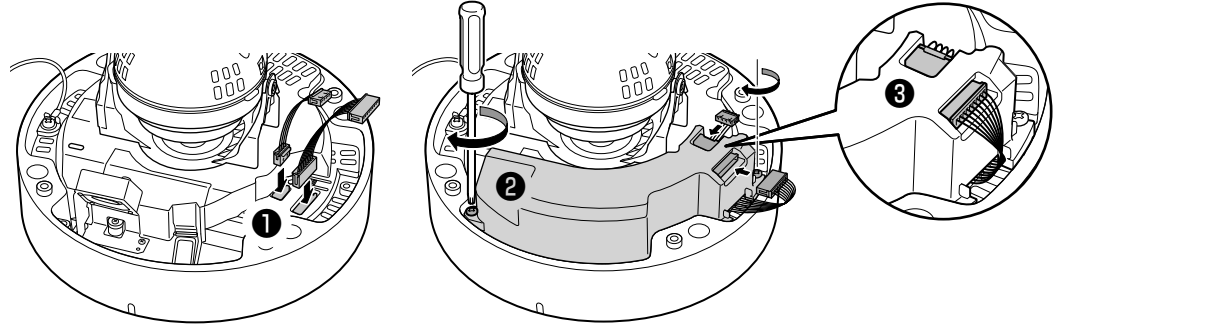
Uso de una tarjeta de memoria

Retire la carcasa domo y coloque la tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de memoria.
Para extraer la tarjeta de memoria, empujela hasta el fondo hasta que salga ligeramente y, a continuación, retírela.

📖 Importante
• Inserte una tarjeta de memoria antes de instalar la cámara. • Si utiliza por primera vez una tarjeta de memoria con la cámara, es recomendable formatearla una vez insertada en la cámara (consulte la "Guía de funcionamiento"). • Desmonte siempre la tarjeta de memoria antes de extraerla (consulte la "Guía de funcionamiento").

Uso de la unidad calefactora (se vende por separado) M641VB

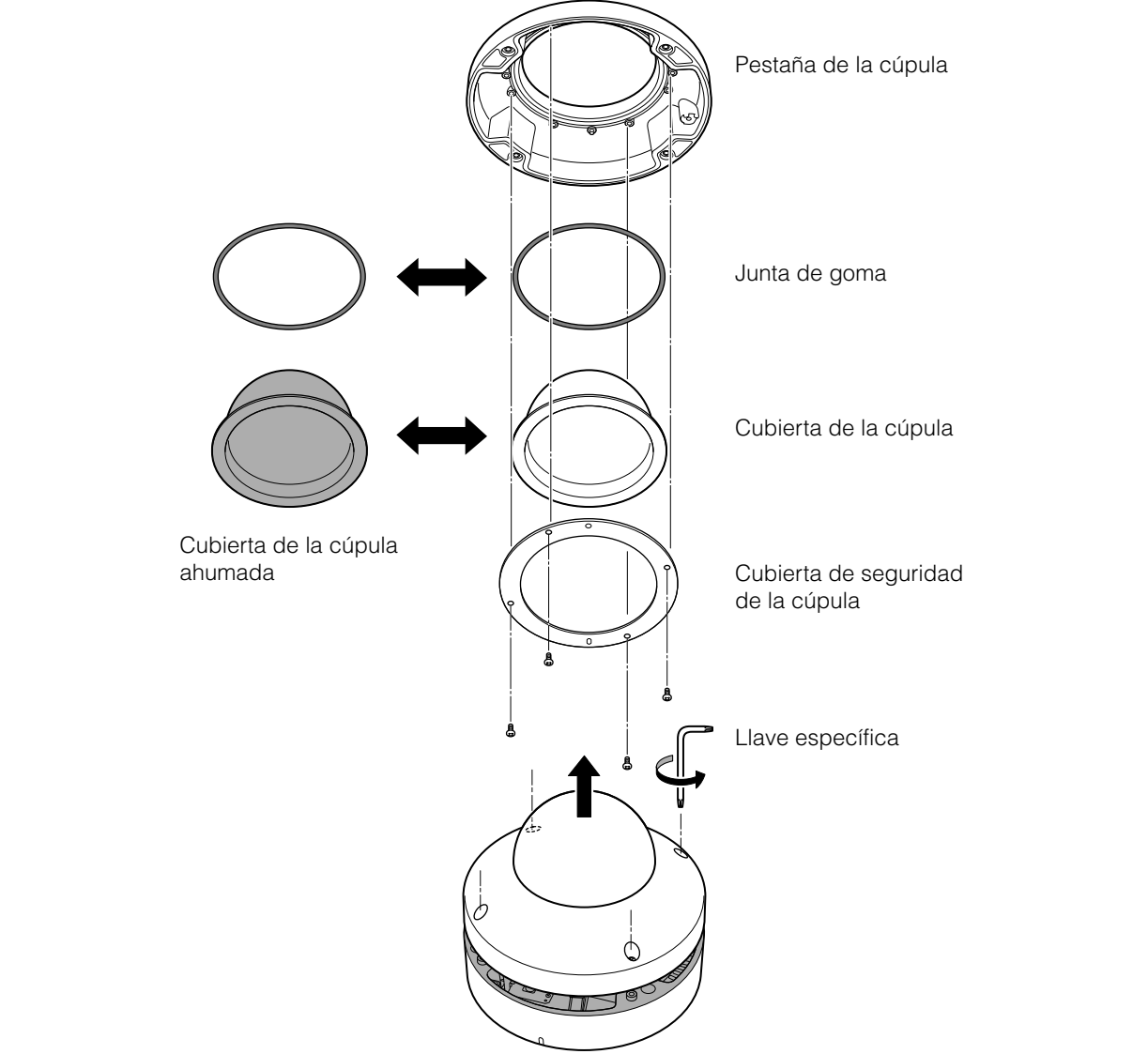
Conecte los dos cables calefactores incluidos con la unidad calefactora a los terminales ubicados en el lateral de la cámara. A continuación, acople la unidad calefactora al cuerpo de la cámara y luego apriete los tornillos. Por último, conecte los cables a la unidad calefactora.



Uso de la unidad cúpula (se vende por separado)

Retire la carcasa domo de la cámara, a continuación, retire el soporte de la carcasa domo y la brida del domo, finalmente, sustitúyala por la cúpula ahumada.

📖 Importante
• Tenga cuidado de no rayar la cubierta de la cúpula al sustituirla. • Para obtener una protección adecuada contra el agua y el viento, asegúrese de que los tornillos están apretados firmemente durante la instalación.



Uso del cubierta parasol (se vende por separado)

La cubierta parasol se instala en el cuerpo de la cámara junto con la carcasa domo. Para poder instalarlo, de los cuatro tornillos de bloqueo que sujetan la carcasa domo, retire los dos que están ubicados en la parte superior de la carcasa domo de antemano. Los tornillos de bloqueo de la carcasa domo se pueden quitar apretando y aflojando desde el interior de la carcasa.

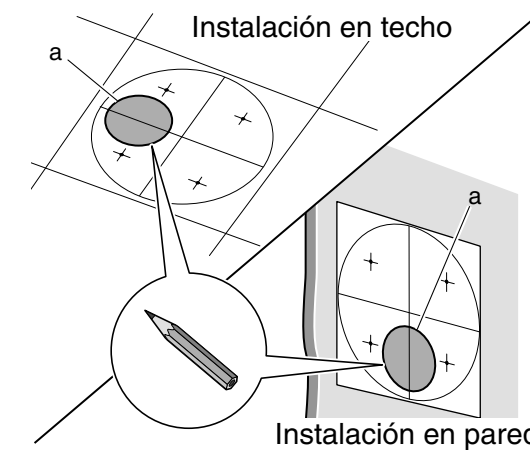


Instalación de la cámara

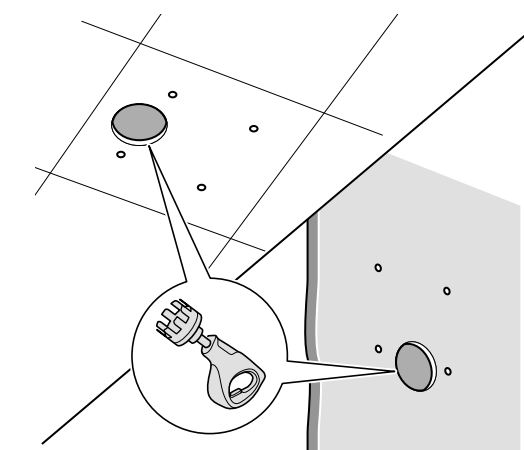
1

Instalación directa en el techo/instalación directa en la pared

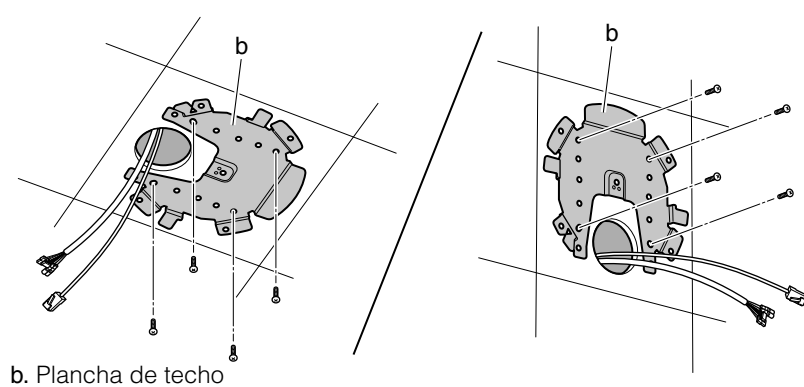
1-1



1-2

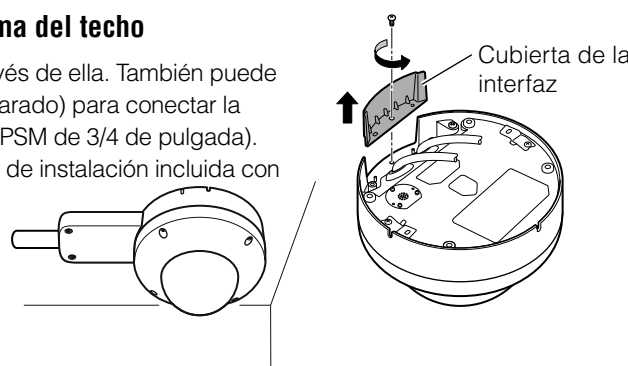


1-3



Si los cables no se pueden guardar por encima del techo

Retire la cubierta de la interfaz y pase el cable a través de ella. También puede utilizar el adaptador canalización (se vende por separado) para conectar la unidad con la tubería compuesta (orificio roscado NPSM de 3/4 de pulgada). Si utiliza el adaptador canalización, consulte la Guía de instalación incluida con el adaptador.



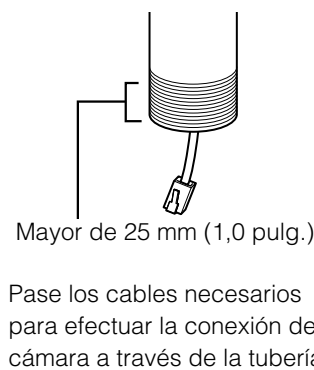
Conexión a una caja de empalmes

Acople la plancha de techo a la caja de empalmes después de confirmar las ubicaciones de los orificios de fijación con el diagrama de dimensiones externas.

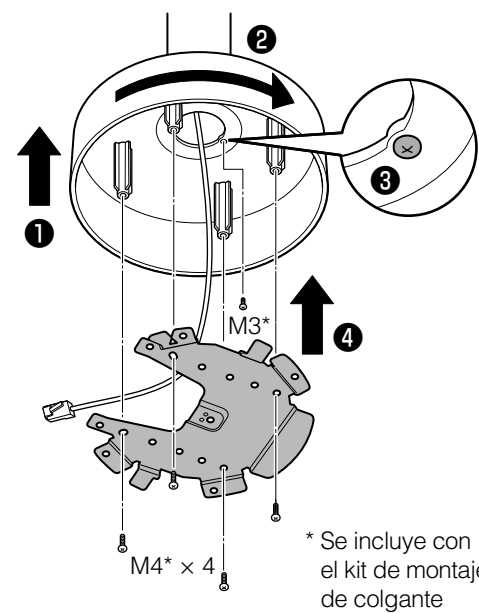
Montaje colgante en el techo

Montaje con el kit de montaje de colgante (se vende por separado). Para obtener más información consulte la Guía de instalación incluida con el kit.

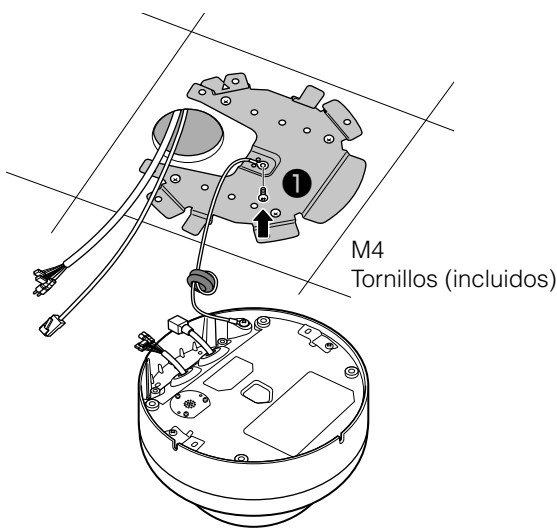
1-1



1-2

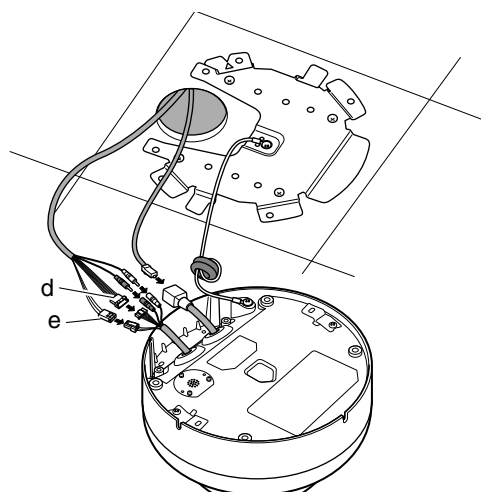


2

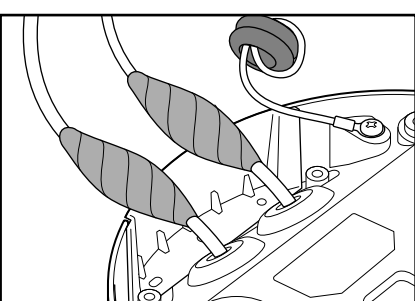


c. Cable de seguridad

3



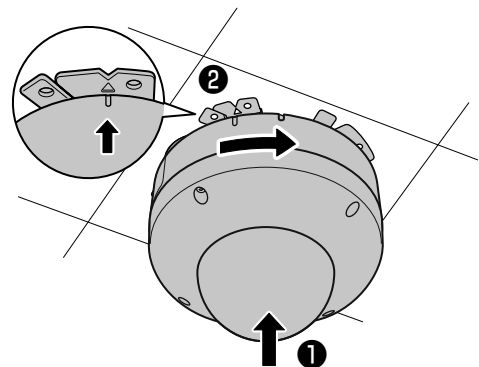
d. Cable de interfaz de entrada/salida
e. Cable de interfaz de alimentación



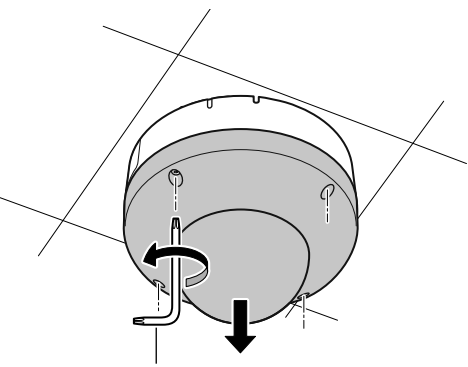
Nota

Envuelva la conexión del cable con cinta aislante.

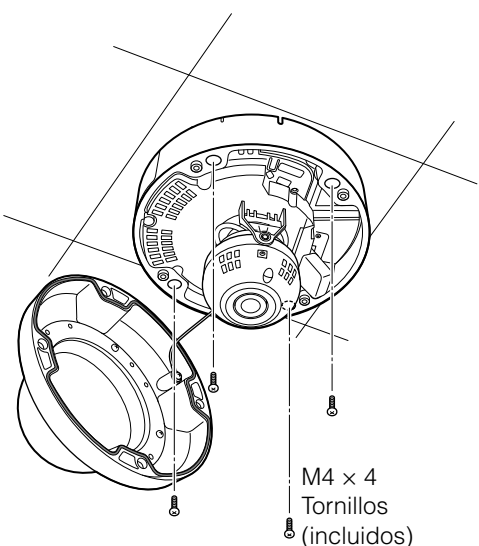
4



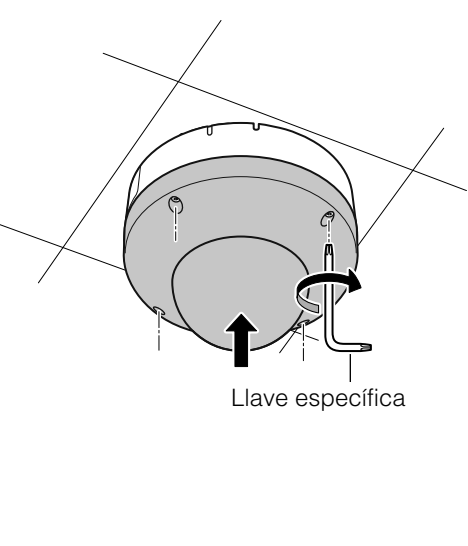
5



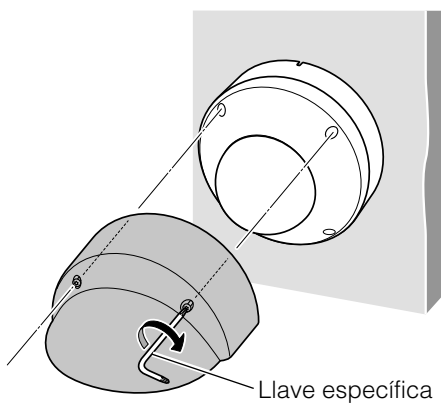
6



7



Montaje del cubierta parasol (se vende por separado)



8

Cuando haya finalizado la instalación, ajuste el ángulo. Para obtener más información, consulte la "Guía de funcionamiento".

Reinicio/reajuste de la cámara

Reinicio

Para reiniciar la cámara mediante el método de apagado y encendido, retire la carcasa domo y pulse el interruptor de reinicio.

Nota

El reinicio también se puede efectuar desde la página de configuración de la cámara (consulte la "Guía de funcionamiento").

Reajuste

Para restablecer la cámara a su configuración predeterminada de fábrica, pulse el conmutador de reajuste y el interruptor de reinicio mientras comprueba la pantalla LED en el siguiente orden.

- 1) Mantenga pulsado el conmutador de reajuste y pulse el interruptor de reinicio con un objeto punzante.
- 2) Tras mantener el conmutador de reajuste pulsado durante al menos tres segundos, suelte el interruptor de reinicio.
- 3) En cuanto el LED empiece a parpadear, suelte el conmutador de reajuste. Cuando haya dejado de parpadear, la unidad habrá finalizado el proceso de reajuste.

Conexión de la cámara

Para evitar que las conexiones de los cables cortocircuiten, envuelva cada conexión con cinta aislante y, posteriormente, envuelva todos los cables con cinta resistente al agua.

Conexión de alimentación

Se puede suministrar alimentación a la cámara de las tres formas que se describen a continuación. Asegúrese de leer el manual de usuario de la fuente de alimentación específica antes de utilizarla.

Nota

- La fuente de alimentación debería cumplir con todos los códigos locales.
- La fuente de alimentación también debería cumplir con los estándares IEC/UL60950-1 (SELV/LPS).
- M641VB** Utilice solo 24 V CA como fuente de alimentación al utilizar la unidad calefactora HU641-VB (se vende por separado). No utilice adaptadores PoE, 12 V CC o CA.

PoE (Alimentación a través de Ethernet)

La cámara admite funciones PoE. Se puede suministrar alimentación a la cámara conectándola con un cable LAN a un CONCENTRADOR de PoE que cumpla la norma IEEE802.3at Tipo1.

Importante

- Solicite más información a su distribuidor sobre la tecnología de CONCENTRADOR de PoE y Midspan.
- Midspan (un dispositivo de fuente de alimentación de cable LAN) es un dispositivo que suministra energía a la cámara a través de un cable LAN, como un CONCENTRADOR de PoE.
- Algunos concentradores de PoE permiten límites de alimentación para cada puerto, pero aplicar límites podría interferir en el rendimiento. Si utiliza este tipo de CONCENTRADOR de PoE, no limite la energía de funcionamiento.
- Algunos concentradores de PoE tienen límites de consumo total de alimentación para puertos que pueden interferir en el rendimiento si se utilizan puertos múltiples. Para obtener más información, consulte la guía de instrucciones del CONCENTRADOR de PoE.
- M641VB** Cuando la cámara se conecta tanto a un CONCENTRADOR de PoE como a una fuente de alimentación externa (12 V CC o 24 V CA), se da prioridad a la energía proveniente de la fuente de alimentación que se conecta en primer lugar. Cuando ambas fuentes de alimentación están conectadas, pueden ocurrir problemas de conexión de red según la combinación que se utilice. Si se produce un problema, desactive una de las fuentes de alimentación.

Fuente de alimentación externa M641VB

Se pueden utilizar entradas de 12 V CC o 24 V CA. Conecte el cable de interfaz incluido a la terminal de conector de energía de la cámara.

1	2	3	1. MARRÓN	Alimentación	24 V CA / 12 V CC no-polar
			2. AZUL	Alimentación	24 V CA / 12 V CC no-polar
			3. VERDE	FG	(conexión a tierra)

La de 12 V CC se puede conectar en una configuración no polar.

Importante

- La fuente de alimentación debe encontrarse dentro del intervalo de tensión siguiente.
- 24 V CA: Fluctuación de la tensión de $\pm 10\%$ de 24 V CA (50 Hz o 60 Hz ± 0.5 Hz o menos)
Capacidad de suministro de al menos 1.0 A por cámara
- 12 V CC: Fluctuación de la tensión de $\pm 10\%$ de 12 V CC. Capacidad de suministro de al menos 1.5 A por cámara
- Cuando utilice una fuente de alimentación de batería de 12 V CC, conecte resistencias de al menos 0.5 – 1.0 Ω /20 W en serie a la línea de alimentación.
- Para fuentes de alimentación externas, utilice un dispositivo de doble aislamiento.

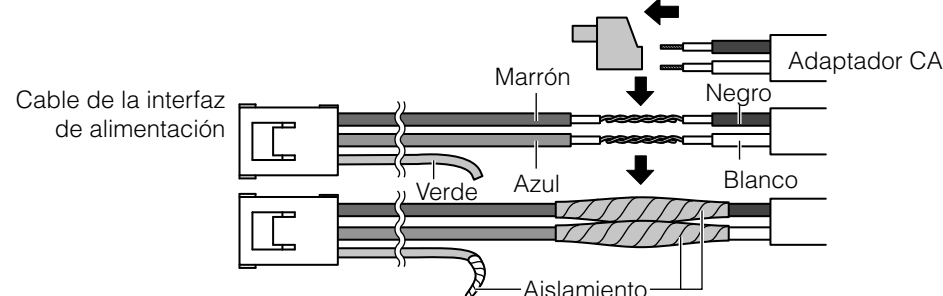
Cables de alimentación recomendados [Referencia]					
Cable (AWG)	24	22	20	18	16
Longitud máxima del cable de 12 V CC	5	9	14	23	32
(pies)	(16.4)	(29.5)	(45.9)	(75.5)	(105.0)
Longitud máxima del cable de 24 V CA	11	18	29	46	64
(pies)	(36.1)	(59.1)	(95.1)	(150.9)	(210.0)

Utilice un cable UL (UL-1015 o equivalente) para cableados de 12 V CC o 24 V CA.

Adaptador CA M641VB

Utilice el adaptador CA específico (se vende por separado).

Retire el conector de energía con el adaptador CA acoplado y, a continuación, conecte el cable de la interfaz de alimentación desde el conector de energía incluido en el paquete, tal y como se muestra en el siguiente diagrama.



Terminales de entrada/salida del dispositivo externo M641VB

Terminales de entrada/salida de dos sistemas de entrada y salida cada uno. Puede utilizar el visor para consultar el estado de la entrada de dispositivo externo y controlar la salida a un dispositivo externo (consulte la "Guía de funcionamiento").

Utilice el cable de interfaz de entrada/salida incluido para conectar la cámara a los terminales de entrada y salida de dispositivo externo.

1	2	3	4	5	6	7	8
1. MARRÓN	Entrada de dispositivo externo 1 IN1 (+)	2. NEGRO	Entrada de dispositivo externo 1 IN1 (-)	3. ROJO	Entrada de dispositivo externo 2 IN2 (+)	4. NEGRO	Entrada de dispositivo externo 2 IN2 (-)
5. NARANJA	Salida de dispositivo externo 1 OUT1	6. AMARILLO	Salida de dispositivo externo 1 OUT1	7. VERDE	Salida de dispositivo externo 2 OUT2	8. AZUL	Salida de dispositivo externo 2 OUT2

Terminales de entrada del dispositivo externo (IN1, IN2)

Los terminales de entrada del dispositivo externo consisten en dos conjuntos (IN1, IN2) de dos terminales, con los terminales negativos conectados a tierra del interior de la cámara. Al conectar los cables a los terminales positivo y negativo y abrir o cerrar el circuito, se notifica al visor.

Importante

- Cuando conecte sensores e interruptores, conecte terminales que estén aislados eléctricamente de sus respectivas fuentes de alimentación y tomas de tierra.

Terminales de salida de dispositivo externo (OUT1, OUT2)

Los terminales de salida de dispositivo externo consisten en dos conjuntos (OUT1, OUT2) de dos terminales. Los conjuntos no tienen polaridad. Puede utilizar los controles del Visor para abrir y cerrar el circuito entre los terminales. Mediante acopladores ópticos, los terminales de salida se aíslan del circuito interno de la cámara.

La carga conectada a los terminales de salida debe encontrarse dentro del siguiente rango de régimen de trabajo.

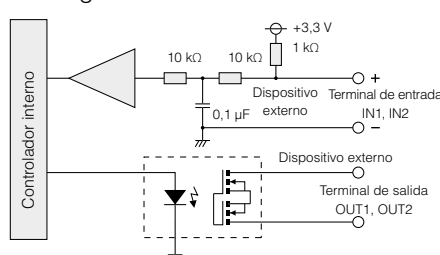
Régimen de trabajo entre terminales de salida:

Tensión máxima de 50 V CC

Corriente de carga continua a 100 mA o menos

En resistencia: máx. 30 Ω

Diagrama de conexiones internas



Terminales de entrada/salida de audio M641VB

Cada terminal de entrada/salida de audio tiene un sistema de entrada y otro de salida.

Conectando la cámara a un dispositivo de entrada/salida de audio como un micrófono o un altavoz con un amplificador, se puede enviar y recibir audio a través del Visor.

Utilice el conector de miniclavija monoaural de $\Phi 3.5$ mm ($\Phi 0.14$ pulg.) para conectar un dispositivo de entrada/salida de audio.

Terminal de entrada de audio ENTRADA DE LÍNEA/ENTRADA DE MICRÓFONO común (entrada monoaural)

Aunque la cámara solo cuenta con un sistema de entrada de audio único, admite dos tipos de entradas de micrófono: ENTRADA DE LÍNEA/ENTRADA DE MICRÓFONO. Antes de utilizar la entrada de audio, confirme la [Entrada de audio] en Página de configuración (consulte la "Guía de funcionamiento"). ENTRADA DE LÍNEA está seleccionado de forma predeterminada.

Terminal de entrada: Miniclavija de $\Phi 3.5$ mm ($\Phi 0.14$ pulg.) (monoaural)

- ENTRADA DE MICRÓFONO dinámica
 - Impedancia de entrada: 1.5 k Ω $\pm 5\%$
 - * Micrófonos admitidos: Impedancia de salida: 400 – 600 Ω
- ENTRADA DE MICRÓFONO de condensador
 - Impedancia de entrada (resistencia de compensación de micrófono): 2.2 k Ω $\pm 5\%$
 - Fuente de alimentación de micrófono: alimentación de complemento (voltaje: 2,3 V)
 - * Micrófonos admitidos: micrófonos de condensador con soporte de alimentación de complemento
- ENTRADA DE LÍNEA
 - Nivel de entrada: Máx. 1 Vp-p
 - * Utilice un micrófono con amplificador.

Terminal de salida de audio (SALIDA DE LÍNEA) (salida monoaural)

Conecte la cámara a un altavoz con amplificador. Se puede enviar audio al altavoz desde el Visor.

Terminal de salida: Miniclavija de $\Phi 3.5$ mm ($\Phi 0.14$ pulg.) (monoaural)

Nivel de salida: Máx. 1 Vp-p

* Utilice un altavoz con amplificador.

Sólo para la Unión Europea y el Área Económica Europea (Noruega, Islandia y Liechtenstein)

Estos iconos indican que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos de acuerdo con la Directiva sobre RAEE (2012/19/UE) y la Directiva sobre Pilas y Acumuladores (2006/66/CE) y/o la legislación nacional. Si aparece un símbolo químico bajo este icono, de acuerdo con la Directiva sobre Pilas y Acumuladores, significa que la pila o el acumulador contiene metales pesados (Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Plomo) en una concentración superior al límite especificado en dicha directiva.

Este producto deberá entregarse en un punto de recogida designado, por ejemplo, entregándolo en el lugar de venta al adquirir un producto nuevo similar o en un centro autorizado para la recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), baterías y acumuladores. La gestión incorrecta de este tipo de residuos puede afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a las sustancias potencialmente nocivas que suelen contener estos aparatos.

Su cooperación en la correcta eliminación de este producto contribuirá al correcto aprovechamiento de los recursos naturales.

Los usuarios tienen derecho a devolver pilas, acumuladores o baterías usados sin coste alguno. El precio de venta de pilas, acumuladores y baterías incluye el coste de la gestión medioambiental de su desecho, y no es necesario mostrar la cuantía de dicho coste en la información y la factura suministradas a los usuarios finales. Si desea más información sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio o el organismo encargado de la gestión de residuos domésticos o visite www.canon-europe.com/weee, o www.canon-europe.com/battery.